

<b>Kwai Chung (South) Social Security Field Unit</b>	南葵涌社會保障辦事處
<b>Social Welfare Department</b>	社會福利署
<b>Tsuen Wan and Kwai Tsing District</b>	荃灣及葵青區

<b>Enquiries: 2429 2614</b>	查詢電話 : 2429 2614
<b>Fax: 2494 7354</b>	傳真 : 2494 7354
<b>Email: <a href="mailto:kwcsfuenq@swd.gov.hk">kwcsfuenq@swd.gov.hk</a></b>	電郵 : <a href="mailto:kwcsfuenq@swd.gov.hk">kwcsfuenq@swd.gov.hk</a>

<b>Geographical service boundary</b>	服務地域範圍
--------------------------------------	--------

<i>Eastern Boundary</i>	東面分界線
- West of Kwai Tsing Road joining at Tsuen Wan Road	- 荃灣路接葵青路以西

<i>Southern Boundary</i>	南面分界線
- North of Kwai Chung Container Terminal 1 to Tsing Kwai Highway joining at Tsuen Wan Road	- 葵涌一號貨櫃碼頭以北至青葵公路與荃灣路交界

<i>Western Boundary</i>	西面分界線
- East of Kwai Chung Container Terminal 5 to Tsuen Wan Road and including Tsing Yi Island	- 葵涌五號貨櫃碼頭以東至荃灣路及包括青衣島

<i>Northern Boundary</i>	北面分界線
- South of Kwai Tsing Road joining at Tsuen Wan Road	- 葵青路接荃灣路以南

<b>Details of Geographical Service Boundary</b>	服務地域範圍詳情
---	----------

	<b><u>Public Housing Estate</u></b>	公營屋邨
B:	Broadview Garden	偉景花園

C:	Cheung Ching Estate Cheung Fat Estate Cheung Hang Estate Cheung Hong Estate Cheung On Estate Cheung Wang Estate	長青邨 長發邨 長亨邨 長康邨 長安邨 長宏邨
E:	Easeful Court	青逸軒
L:	Lai King Estate	荔景邨
T:	Tsing Yi Estate	青衣邨

	<b><u>Home Ownership Scheme Flat</u></b>	<b><u>居者有其屋屋苑</u></b>
B:	Broadview Garden	偉景花園
C:	Ching Nga Court Ching Shing Court Ching Tai Court Ching Wah Court Ching Wang Court	青雅苑 青盛苑 青泰苑 青華苑 青宏苑
G:	Greenview Villa	綠悠雅苑
S:	Serene Garden	海悅花園
T:	Tivoli Garden	宏福花園
Y:	Yin Lai Court	賢麗苑

	<b><u>Major Private Estate / Tenement</u></b>	<b><u>主要私人屋苑／樓宇</u></b>
G:	Greenfield Garden Grand Horizon	翠怡花園 海欣花園
M:	Mayfair Garden Mount Haven	美景花園 曉峰園
R:	Rambler Crest	藍澄灣
T:	Tierra Verde Tsing Yi Garden	盈翠半島 青怡花園
V:	Villa Esplanade	灝景灣

	<b><u>Main Hospital / Clinic</u></b>	<b><u>主要醫院／診所</u></b>
K:	Kwai Chung Hospital	葵涌醫院

P:	Princess Margaret Hospital	瑪嘉烈醫院
----	----------------------------	-------

	<b><u>Residential Institution</u></b>	住宿院舍
B:	BOKSS Yan Kwan Half-Way House	欣群中途宿舍
C:	C.Chan C.H.Dac & Hostel Caritas Lok Wo Hostel Chung Sing Benevolent Society Lau Mui Hin Home for the Elderly	明愛陳震夏宿舍 明愛樂和宿舍 鐘聲慈善社劉梅軒安老院
F:	Fu Hong Society	扶康會
H:	Home Care for Girls Hong Kong Christian Service Cheung Fat Home for the Elderly Hong Kong Lutheran Social Service Mrs. Leung Kwai Yee Lutheran Home for the Elderly	關愛之家 香港基督教服務處長發安老院 香港路德會社會服務處路德會梁 季彝夫人安老院
L:	Lions Club Hostel	仁濟醫院香港半島獅子會安老院
O:	Operation Dawn	晨曦會姊妹之家
P:	PLK Mr & Mrs Chan Pak Keung Tsing Yi School	陳伯強伉儷青衣學校
S:	Sheng Fung Hui St Christopher's Home Society for Boy's Ctr Cheung Hong Hostel	聖基道兒童之家 扶幼會長康宿舍
T:	The Greenery The Greenwood The Salvation Army Cheung Hong Community Day Rehabilitation and Residential Service The Salvation Army Cheung Hong Hostel The Vigorous Home Tsing Yi Cypress View Elderly Centre	青逸居 青和居護老院 救世軍長康社區展能暨宿舍服務 救世軍長康宿舍 康耆苑 青衣柏景護理中心
Y:	YCH 35th Term BOD Cheung Ching Supported Hostel	長青輔助宿舍

	<u>Streets</u>	街道
C:	Cheung Fai Road Cheung Hong Road Chung Mei Road Cheung Tat Road	長輝路 長康路 涌美路 長達路
F:	Fung Shue Wo Road	楓樹窩路
H:	Hang Mei Street	亨美街
K:	Kwai Hong Street Kwai Shun Street Kwai Tak Street Kwai Tai Road Kwai Wo Street	葵康街 葵順街 葵德街 葵泰路 葵和街
L:	Liu To Road	寮肚路
N:	Nga Ying Chau Street	牙鷹洲街
S:	Sai Tso Wan Road	西草灣路
T:	Tsing Chin Street Tsing Hung Road Tsing King Road Tsing Ko Road Tam Kon Shan Road Tsing Keung Street Tsing Luk Street Tsing Sheung Road Tsing Tsuen Road Tsing Yi Heung Sze Wui Road Tsing Yi Hong Wan Road Tsing Yi North Coastal Road Tsing Yi Road Tsing Yi Road West Tsing Yip Street	青芊街 青鴻路 青敬路 青高路 担杆山路 青強街 青綠街 青尚路 青荃路 青衣鄉事會路 青衣航運路 青衣北岸公路 青衣路 青衣西路 青葉街

	<u>Rural Areas / Villages</u>	郊區／鄉村
C:	Chun Fa Lok Chung Mei Lo Uk Village Cheung Shue Tau	春花落 涌美老屋邨 樟樹頭

F:	Fung Shue Wo Village Fisherman's Village	楓樹窩村 漁民村
K:	Kam Chuk Kok	金竹角
L:	Liu To Liu To Shan Village Lam Tin Village	寮肚 寮肚山村 藍田村
N:	Ngau Kok Wan Nam Wan Nam Wan Kok Nga Ying Chau	牛角灣 南灣 南灣角 牙鷹洲
S:	St. Paul's Village Sai Tso Wan San Uk Village Shek Wan	聖保祿村 西草灣 新屋村 石環
T:	Tsing Fai San Tsuen Tai Wong Ha Village Tsing Yi Hui Tsing Yi Lutheran Village Tsing Yu New Village	青輝新村 大王下村 青衣墟 青衣信義新村 青裕新村
W:	Wok Tai Wan	鑊底灣
Y:	Yau Kom Tau Yim Tin Kok Village	油柑頭 鹽田角村

	<b>Others</b> (e.g., quarters, parks / playground, etc.)	其他 (例如 宿舍、公園／遊樂場等)
R:	Rambler Garden Hotel Rambler Oasis Hotel	華逸酒店 青逸酒店
S:	South of Tsing Kwai Highway to Kwai Chung Container Terminal 1 and 5	青葵公路以南至葵涌一及五貨櫃碼頭
T:	Tsing Yi Northeast Park Tsing Yi Park Tsing Yi Police Married Quarters Tsing Yi Promenade Tsing Yi Road West Park	青衣東北公園 青衣公園 青衣已婚警察宿舍 青衣海濱公園 青衣西路公園
W:	Winland 800 Hotel	永倫 800 酒店

Revised in November 2025

2025 年 11 月修訂